



Absolutorium dla burmistrza

28 czerwca podczas XXXI sesji radni Rady Miejskiej w Miasteczku Śląskim poparli wykonanie budżetu miasta w 2012 roku i udzielili absolutorium burmistrzowi Krzysztofowi Nowakowi.

Przed głosowaniem w sprawie absolutorium radnym przedstawione zostały: sprawozdanie finansowe za 2012 rok, sprawozdanie z wykonania budżetu za rok 2012 oraz informacja o stanie mienia komunalnego na koniec 2012 r. Poinformowano także o opiniach Regionalnej Izby Obrachunkowej w Katowicach dotyczących sprawozdania z wykonania budżetu oraz wniosku Komisji Rewizyjnej w sprawie udzielenia burmistrzowi absolutorium za 2012 rok. Swoje opinie w tych sprawach przedstawiły także komisje Rady Miejskiej, w tym Komisja Rewizyjna, która zawniosowała o udzielenie burmistrzowi absolutorium.

Budżet Miasteczka Śląskiego, po dokonanych w trakcie roku zmianach, na koniec 2012 roku wynosił po stronie dochodów 23.526.585,67 złotych, natomiast po stronie wydatków 24.790.055,19 złotych. **Dochody gminy wykonano w wysokości 24.255.055,77 złotych, co stanowi 103,1% planu, a wydatki zrealizowano w wysokości 23.619.565,36 złotych, tj. 95,3% planu.**

Nadwyżka budżetowa wyniosła **635.490,41 złotych**. Ponadto rozchody gminy z tytułu spłat pożyczek w 2012 roku wyniosły 690.629 złotych.

» dokończenie na str. 7



Dni Miasteczka

W dniach 5-7 lipca 2013 odbyły się Dni Miasteczka Śląskiego. Tegoroczne obchody rozpoczęły się w Żyglinie koncertem zespołu wokalnego „Dafne” pod kierunkiem pani Oliwii Bentkowskiej. Następnie na scenie pojawił się egzotyczny zespół „Coco Afro”, który znanymi przebojami m.in. Boney M. czy Gombay Dance Band porwał publiczność do żywiołowej zabawy. Inne znane przeboje, tym razem polskich wykonawców: zespołu „Czerwone Gitary” i Krzysztofa Klenczona wykonała grupa „Dwie Korony”. Pierwszy dzień zakończyła zabawa taneczna z duetem „Akcentis”.

W sobotę 6 lipca tradycyjnie już przeszedł ulicami miasta korowód. Św. Jerzy z ogromnym smokiem poprowadził władze miasta oraz przybyłych gości na stadion Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji. W korowodzie uczestniczyła część zespołów działających w ramach Miejskiego Ośrodka Kultury, mieszkańcy oraz Ochotnicza Straż Pożarna. Największą atrakcją drugiego dnia festynu był

niewątpliwie występ Marcina Dańca. Zgromadził on największą publiczność i rozbawił wszystkich swoim monologiem. Na zabawie z DJ Adamem Grucą doskonale bawili się zarówno dorośli, jak i młodzież.

W tym dniu burmistrz miasta wręczył nagrody w rozstrzygniętym konkursie na najładniejszą urządzony ogród przydomowy, balkon oraz działkę.

Święto miasta zakończyliśmy w niedzielę Dniem Śląskim. Na początek wystąpiły zespoły z MOK-u, chóry miejskie „Piast” i „Sienkiewicz”, zespoły: „Brynica”, „Crazy, Smerfy, Krasnoludki” oraz „Groszki”. Wieczorem na scenie pojawił się popularny i lubiany Grzegorz Poloczek. Zaśpiewał kilka piosenek ze swojej najnowszej płyty, którą można było nabyć po koncercie. Była również możliwość zrobienia sobie pamiątkowej fotografii. Dzień Śląski nie mógł się obyć bez śląskiej biesiady. Poprowadził ją Ślązak Roku Jerzy Kiolbasa z zespołem Arkadia.

» dokończenie na str. 4

Uchwały Rady Miejskiej

28 czerwca odbyła się XXXI Sesja Rady Miejskiej w Miasteczku Śląskim, na której podjęto następujące uchwały:

1. Uchwałę nr XXXI/258/13 w sprawie zatwierdzenia sprawozdania finansowego oraz sprawozdania z wykonania budżetu Miasta Miasteczko Śląskie za rok 2012.
2. Uchwałę nr XXXI/259/13 w sprawie zatwierdzenia sprawozdania finansowego za okres od 1.01.2012 r. do 31.12.2012 r. Miejskiej Biblioteki Publicznej w Miasteczku Śląskim.
3. Uchwałę nr XXXI/260/13 w sprawie zatwierdzenia sprawozdania finansowego za okres od 1.01.2012 r. do 31.12.2012 r. Miejskiego Ośrodka Kultury w Miasteczku Śląskim.
4. Uchwałę nr XXXI/261/13 w sprawie udzielenia absolutorium Burmistrzowi Miasta Miasteczko Śląskie z wykonania budżetu za rok 2012.
5. Uchwałę nr XXXI/262/13 w sprawie zmian w uchwale budżetowej na 2013 rok.
6. Uchwałę nr XXXI/263/13 w sprawie zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Miasteczko Śląskie na lata 2013-2022.
7. Uchwałę nr XXXI/264/13 w sprawie nieuwzględnienia wezwania do usunięcia naruszenia prawa.
8. Uchwałę nr XXXI/265/13 w sprawie ustalenia terminu, częstotliwości i trybu uiszczania opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi.
9. Uchwałę nr XXXI/266/13 w sprawie ustalenia stawek za gospodarowanie odpadami komunalnymi.
10. Uchwałę nr XXXI/267/13 w sprawie określenia dodatkowych usług świadczonych przez gminę w zakresie odbierania odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości zamieszkałych na terenie Gminy Miasteczko Śląskie i zagospodarowanie tych odpadów oraz stawek opłat za te usługi.
11. Uchwałę nr XXXI/268/13 w sprawie wyrażenia zgody na działalność Gminy Miasteczko Śląskie w zakresie telekomunikacji.
12. Uchwałę nr XXXI/269/13 w sprawie zawarcia porozumienia komunalnego.
13. Uchwałę nr XXXI/270/13 w sprawie wyrażenia zgody na utworzenie stowarzyszenia pod nazwą Związek Gmin i Powiatów Subregionu Centralnego Województwa Śląskiego z siedzibą w Gliwicach.
14. Uchwałę nr XXXI/271/13 w sprawie ustalenia sieci publicznych przedszkoli prowadzonych przez Gminę Miasteczko Śląskie.
15. Uchwałę nr XXXI/272/13 w sprawie planu pracy Komisji Rozwoju, Infrastruktury, Przestrzeni i Środowiska na III kwartał 2013 roku.
16. Uchwałę nr XXXI/273/13 w sprawie planu pracy Komisji Budżetu i Inwentaryzacji na III kwartał 2013 roku.
17. Uchwałę nr XXXI/274/13 w sprawie planu pracy Komisji Rewizyjnej na III kwartał 2013 roku.

Teksty podjętych uchwał są dostępne na stronie internetowej w zakładce Bazy Aktów własnych <http://prawomiejskowe.pl/institution/19239/collection/98387> (lub pod skróconym adresem: <http://tnij.org/wqy4>) oraz w Referacie Organizacyjnym Urzędu Miejskiego – pokój nr 30. ▀

Martyna Nocoń

UWAGA! Konsultacje!

Zarząd Województwa Śląskiego prowadzi **konsultacje z mieszkańcami województwa śląskiego w sprawie utworzenia obszaru ograniczonego użytkowania dla Międzynarodowego Portu Lotniczego „Katowice” w Pyrzowicach**, zgodnie z uchwałą nr IV/29/10/2012 Sejmiku Województwa Śląskiego z dnia 20 grudnia 2012 r. w sprawie przyjęcia Zasad i trybu przeprowadzania konsultacji z mieszkańcami województwa śląskiego w sprawie utworzenia obszaru ograniczonego użytkowania dla Międzynarodowego Portu Lotniczego „Katowice” w Pyrzowicach.

Konsultacje prowadzone będą przez okres 30 dni kalendarzowych **od dnia 8 lipca 2013 r. do dnia 7 sierpnia 2013 r.**, który jest ostatnim dniem zgłaszania opinii i uwag do proponowanych rozwiązań planistycznych.

Opinie i uwagi należy składać pisemnie na adres:

Urząd Marszałkowski Województwa Śląskiego
Wydział Ochrony Środowiska
ul. Ligonia 46
40-037 Katowice

oraz na adres e-mail: srodowisko@slaskie.pl

Wraz ze zgłaszaną opinią lub uwagą należy podać imię i nazwisko, adres zameldowania oraz adres do korespondencji. Opinie anonimowe nie będą rozpatrywane.

Uczestnicy konsultacji mogą osobiście zapoznać się z dokumentacją dotyczącą planowanego obszaru ograniczonego użytkowania dla MPL „Katowice” w Pyrzowicach w siedzibie Urzędu Marszałkowskiego Województwa Śląskiego w Wydziale Ochrony Środowiska, **ul. Wita Stwosza 7 w Katowicach, pok. 310**, III piętro (w godzinach pracy urzędu 7.30-15.30) oraz na stronie internetowej: www.slaskie.pl – szczegółowa ścieżka dostępu: Strona główna/Zarząd/postanowienia/Plan rozwoju/Środowisko/Programy, plany/Strefa – Katowice Airport (lub bezpośrednio pod skróconym adresem <http://tnij.org/wrdv>).

W dostępnych pod ww. adresem materiałach znajdują się m.in.:

- raport o oddziaływaniu na środowisko i jego streszczenie,
- mapy granic obszaru ograniczonego użytkowania,
- wykaz działek położonych w granicach ograniczonego użytkowania (na terenie Miasteczka Śląskiego z obrębu Brynicy i Bibieli),
- wypisy z ewidencji gruntów (Starostwa Powiatowego w Tarnowskich Górach),
- sprawozdanie z pomiarów hałasu. ▀

opr.: red.

W skrócie

• **26 czerwca** zawiątała ponownie do Miasteczka Śląskiego **Polska Światłoczuła**. Tym razem z programem dla dzieci. W Miejskim Ośrodku Kultury najmłodszy obejrzała kilka odcinków serialu „**Bolek i Lolek**”, następnie mogli wziąć udział w warsztatach dotyczących produkcji filmów animowanych. Dzieci doskonale się bawiły, a na zakończenie spotkania mogły się zobaczyć w animacji zrealizowanej podczas zajęć.

• **Uczniowie Publicznego Gimnazjum** z sukcesami **startowali w zawodach w piłce siatkowej plażowej**. W zorganizowanych w Kamieńcu rozgrywkach finałowych powiatu tarnogórskiego chłopcy zajęli drugie, a dziewczęta pierwsze miejsce i awansowały do finału rejonu tarnogórsko-lublinieckiego, gdzie zajęły II miejsce. Ponadto pierwsze dwa miejsca w kategorii dziewcząt i chłopców zajęli nasi gimnazjaliści zwyciężając indywidualnie i drużynowo w zawodach powiatowych w siatkówce plażowej o Puchar Burmistrza Miasta i Gminy Woźniki, które odbyły się w Kamieńskich Młynach. Drużynę reprezentowali: Julia Buszka i Paulina Filipczyk (I miejsce), Natalia Kansy i Daria Adamczyk (II miejsce), Krzysztof Sołtysik i Andrzej Urbańczyk (I miejsce) oraz Daniel Bartyzel i Piotr Majowski (II miejsce).

• **30 sierpnia 2013 r. w Parku Rubina** odbędzie się **III Festiwal Big Bandów**, zorganizowany na pożegnanie lata.

• **Do 6 września 2013 r.** dyrektorzy szkół przyjmują wnioski na dofinansowanie zakupu podręczników szkolnych w ramach rządowego programu **WYPRAWKA SZKOLNA 2013**. Informacji w zakresie szczegółowych zasad i trybu składania wniosków i refundowania wydatków oraz druki wniosków można uzyskać w szkole, do której uczeń będzie uczęszczał w roku szkolnym 2013/2014 i będzie objęty pomocą w ramach ww. programu. Szczegóły na stronie internetowej urzędu. ▶

opr.: red.



Jak działa nowa ustawa śmieciowa? Bieżące informacje

Jak już informowaliśmy w czerwcowym numerze biuletynu, rozstrzygnięty został przetarg na „**Świadczenie usług odbierania i zagospodarowania odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości na terenie Gminy Miasteczko Śląskie w latach 2013-2015.**” Podpisana została także umowa z firmą wywozową wyłonioną w wyniku przetargu tj. **REMONDIS Tarnowskie Góry Sp. z o.o.**

Z kolei Rada Miejska w Miasteczku Śląskim na sesji 28 czerwca 2013 r. uchwaliła nowe niższe stawki za odbiór i zagospodarowanie odpadów. Wynoszą one aktualnie **6 zł miesięcznie** od osoby zamieszkującej na nieruchomości w przypadku, **gdy odpady komunalne są zbierane w sposób selektywny** oraz **15 zł miesięcznie** od osoby w przypadku, **gdy odpady komunalne nie są segregowane**.

UWAGA!

Z POWODU ZMIAN POWYŻSZYCH STAWEK KONIECZNE STAŁO SIĘ PONOWNE ZŁOŻENIE DEKLARACJI PRZEZ WŁAŚCIELI ZAMIESZKAŁYCH NIERUCHOMOŚCI!

Opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi należy uiszczać raz w miesiącu w terminie do 10 dnia każdego miesiąca za miesiąc poprzedni, dokonując wpłaty na indywidualny numer rachunku lub w kasie Urzędu Miejskiego (np. termin wniesienia pierwszej opłaty za okres od 1 do 31 lipca 2013 r. upływa w dniu 10 sierpnia 2013 r.).

Na terenie miasta zorganizowane są dwa **Punkty Selektywnego Zbierania Odpadów Komunalnych (tzw. PSZOK):**

- 1. Punkt Selektywnego Zbierania Odpadów Komunalnych, ul. Przyjaźni 2a, 42-610 Miasteczko Śląskie (Żyglinek) czynny w każdą sobotę od 8.00 do 12.00** (w ramach PSZOK-u odbierane są następujące odpady komunalne: tworzywa sztuczne, opakowania wielomateriałowe, szkło, odpady wielkogabarytowe, zużyte opony, metal i złom, odzież tekstylna, zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny),
- 2. Punkt Selektywnego Zbierania Odpadów Komunalnych, ul. Leśna b/n, 42-610 Miasteczko Śląskie czynny w każdą sobotę od 8.00 do 12.00** (w ramach PSZOK-u odbierane są następujące odpady komunalne: odpady zielone: trawa, liście, gałęzie).

HARMONOGRAM WYWOZU ODPADÓW KOMUNALNYCH Z TERENU MIASTECZKA ŚLĄSKIEGO w 2013 zarówno ODPADÓW ZMIESZANYCH, jak i ODPADÓW SEGREGOWANYCH podane poniżej.

Dodatkowe informacje można uzyskać w Urzędzie Miejskim w Miasteczku Śląskim ul. Rynek 8 p. 20, tel. 32 393-80-01, 32 393-80-20, bądź na stronie internetowej www.mia- steczko-slaskie.pl ▶

Referat Gospodarki Miejskiej

HARMONOGRAM WYWOZU ODPADÓW KOMUNALNYCH W MIASTECZKU ŚLĄSKIM W 2013 R.	
Terminy wywozów odpadów zmieszanych	Terminy wywozów odpadów segregowanych
5 lipca 2013 r.	25 lipca 2013 r.
19 lipca 2013 r.	
2 sierpnia 2013 r.	
16 sierpnia 2013 r.	22 sierpnia 2013 r.
30 sierpnia 2013 r.	
13 września 2013 r.	19 września 2013 r.
27 września 2013 r.	
11 października 2013 r.	17 października 2013 r.
25 października 2013 r.	
8 listopada 2013 r.	14 listopada 2013 r.
22 listopada 2013 r.	
6 grudnia 2013 r.	12 grudnia 2013 r.
20 grudnia 2013 r.	

HARMONOGRAM WYWOZU ODPADÓW KOMUNALNYCH W DZIELNICY ŻYGLIN-ŻYGLINEK, SOŁECTWACH BRYNICA I BIBELA W 2013 R.	
Terminy wywozów odpadów zmieszanych	Terminy wywozów odpadów segregowanych
12 lipca 2013 r.	26 lipca 2013 r.
26 lipca 2013 r.	
9 sierpnia 2013 r.	23 sierpnia 2013 r.
23 sierpnia 2013 r.	
6 września 2013 r.	20 września 2013 r.
20 września 2013 r.	
4 października 2013 r.	18 października 2013 r.
18 października 2013 r.	
2 listopada 2013 r.	
15 listopada 2013 r.	15 listopada 2013 r.
29 listopada 2013 r.	
13 grudnia 2013 r.	13 grudnia 2013 r.
27 grudnia 2013 r.	

Pojemniki i worki na odpady komunalne należy wystawiać każdorazowo przed posesją w dniu ich opróżniania zgodnie z harmonogramem, w przypadku ich niewystawienia pojemniki nie będą opróżniane.



Dni Miasteczka



» dokończenie ze str. 1

Dni Miasteczka zakończyły się mocnym akcentem. Mało znany u nas zespół Redlin swoim dynamicznym i żywiołowym wejściem zaskoczył wszystkich i pewnie dla wielu będzie najbardziej wspomnianą gwiazdą tegorocznego święta miasta. Przez cały czas trwania niedzielnych obchodów można było posmakować placków, wodzionki i chleba z tustym, które zostały przygotowane przez Zespół Folklorystyczny „Brynica”. Dni Miasteczka 2013 poprowadzili Adam Gruca i Anna Włodarczyk – na co dzień prezenterzy Radia Piekary. ▀

Alicja Kowaluk

Burmistrz miasta oraz Miejski Ośrodek Kultury w Miasteczku Śląskim dziękują wszystkim, którzy włączyli się w bieżącym roku w organizację Dni Miasteczka: Zarządowi Huty Cynku „Miasteczko Śląskie” S.A., Miejskiemu Towarzystwu Budownictwa Społecznego z Tarnowskich Gór, Ochotniczej Straży Pożarnej, Miejskiemu Ośrodkowi Sportu i Rekreacji, Sklepowi „Skarpa”, firmie „Kardamon” Lucjana Labusa, P.P.H.U. „Koral” Sp. z o.o., Kawiarni „Stylowa”, Centrum Nauki i Biznesu „Żak”, Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych, Reprezentacyjnej Orkiestrze Dętej z Miasteczka Śląskiego, Orkiestrze Dętej Dzielnicy Żyglin – Żyglinek, zespołom i chórom z MOK-u, Radia Piekary, państwu Elżbiecie i Jackowi Płudowskiemu, panu Janowi Sznurze oraz Parafii NNMP w Miasteczku Śląskim – Żyglinie, jak również przybyłym gościom i mieszkańcom miasta za wspólny udział w doskonałej zabawie.

Do zobaczenia za rok!

Bezpieczne wakacje



Podczas tegorocznych wakacji letnich, z inicjatywy wojewody śląskiego, prowadzone są działania pod wspólną nazwą „Bezpieczne wakacje”. Jest to akcja mająca na celu skoordynowanie działań służb, inspekcji, straży województwa oraz samorządów terytorialnych dla zapewnienia bezpiecznego wypoczynku dzieci i młodzieży. Trwać będzie do 2 września 2013 r. Na jej potrzeby uruchomiony został telefon interwencyjny o nr 32 200-21-71, na który można zgłaszać wszelkie informacje o nieprawidłowościach w organizacji letniego wypoczynku. Dodatkowo na stronach internetowych Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego i Urzędu Miejskiego w Miasteczku Śląskim zamieszczony został baner promujący akcję „Bezpieczne wakacje 2013” z podstroną zawierającą dokładne informacje między innymi na temat koordynatorów akcji, miejsc kontroli autokarów przed wyjazdem na wypoczynek dzieci i młodzieży. Jednocześnie na stronie Ministerstwa Edukacji Narodowej www.wypoczynek.men.gov.pl dostępna jest baza wypoczynkowa dzieci i młodzieży, w której można uzyskać dane dotyczące organizatora i miejsca wypoczynku. ▀

Jerzy Żuchowicz



Turniej siatkówki plażowej

5 lipca na boisku Publicznego Gimnazjum odbył się Rodzinny Turniej Siatkówki Plażowej o Puchar Burmistrza Miasteczka Śląskiego. W turnieju uczestniczyło 10 rodzinnych par. Rozgrywki przeprowadzone były systemem brazylijskim (po dwóch przegranych zespół odpada z rozgrywek). W spotkaniach półfinałowych Jan i Mateusz Broja pokonali 2:0 Pawła i Denisa Miarę, w drugim półfinale Michał Potempa i Daniel Marciniak zwyciężyli 2:0 Julię i Jakuba Buszkę. W spotkaniu o III miejsce Paweł i Denis Miara pokonali 2:0 Julię i Jakuba Buszkę, natomiast w I miejsce przypadło Janowi i Mateuszowi Brojom, którzy pokonali w finale 2:0 Michała Potempę i Daniela Marciniaka. Po zakończeniu rozgrywek burmistrz wraz kierownikiem MOSiR-u wręczyli uczestnikom turnieju dyplomy oraz puchary. Zwycięzcom gratulujemy! Serdeczne podziękowania kierujemy do Michała Dyrgały i Roberta Wieczorka za zaangażowanie w organizację turnieju. ▀

Anna Ferdyn

Najładniejsze ogrody, balkony i działki



W tym roku odbyła się piąta już edycja ogłoszonego przez burmistrza miasta konkursu na najlepiej urządzone ogród przydomowy, działkę oraz balkon. Na tegoroczną edycję konkursu wpłynęły 24 zgłoszenia.

W trakcie prac komisji konkursowej w dniach 2-3 lipca dokonano oględzin zgłoszonych obiektów, wykonano dokumentację fotograficzną oraz dokonano oceny zgłoszeń. Konkurs charakteryzował się dużym zainteresowaniem mieszkańców szczególnie w kategorii ogrodu przydomowego. Zgłoszenia tegoroczne charakteryzowały się wyrównanym poziomem.

Laureatami konkursu w poszczególnych kategoriach zostali:

Kategoria ogród przydomowy:

I miejsce – Mirosław Jupowicz
ul. Białego 5 (fot. 1)

II miejsce – Maria Gwóźdź
ul. Żyglińska 30 (fot. 2)

III miejsce – Damian Wyszyński
ul. Żyglińska 39 (fot. 3)

Kategoria balkon:

I miejsce – Teresa KołECKA
ul. Srebrna 26/1/7 (fot. 4)

II miejsce – Grażyna Dyrgała
ul. Srebrna 18/2/7 (fot. 5)

III miejsce – Maria Cebula
ul. Srebrna 20/2/2 (fot. 6)

Kategoria działka:

I miejsce – Czesław Mroczek
ul. Srebrna 22/4/1 (fot. 7)

II miejsce – Stanisław Biskup
ul. Metalowa 2/1/9 POD „Czerwona Róża” dz. nr 4. (fot. 8)

III miejsce – Aldona i Dariusz Makarscy, ul. Srebrna 28/1/1
POD „Odrodzenie”, dz. nr 86 (fot. 9)

opr.: red.

Minął rok szkolny

W piątek 28 czerwca zakończył się kolejny rok szkolny 2012/2013. Po 10 miesiącach wytężonej nauki nadeszły upragnione wakacje. Z tej okazji w szkołach zorganizowano okolicznościowe uroczystości, z udziałem uczniów, rodziców, nauczycieli oraz zaproszonych gości. Była to okazja do podsumowania całorocznej pracy szkół, przypomnienia najważniejszych wydarzeń i sukcesów uczniów w konkursach przedmiotowych, artystycznych i zawodach sportowych. Burmistrz miasta złożył również podziękowania nauczycielom i pracownikom szkół za zaangażowanie i rzetelność w wypełnianiu swoich obowiązków oraz rodzicom, którzy współpracowali ze szkołami, pomagając w realizacji ich zadań wychowawczych i organizacyjnych. Ważnym momentem uroczystości było wręczenie nagród najlepszym uczniom.

W Szkole Podstawowej nr 1 spośród 51 uczniów – absolwentów klas VI – 16 ukończyło szkołę z wyróżnieniem i otrzymało nagrody Dyrektora Szkoły. Najwyższą średnią ocen – 5,6 – uzyskała uczennica klasy VIa Weronika Wojsyk.

Nagrody Burmistrza Miasta za wybitne osiągnięcia otrzymali: Zuzanna Hajduk, Alicja Gabor i Weronika Wojsyk. W czasie uroczystości wręczono również Nagrody Prezesa Fundacji Na Rzecz Dzieci „Miasteczko Śląskie”. Nagrodzonymi zostali: Weronika Hadaś, Daria Legner, Wiktoria Penkаты, Aleksandra i Justyna Karwat oraz Marcin Morawiec.

Do Szkoły Podstawowej nr 2 w minionym roku szkolnym uczęszczało 111 uczniów – 59 do klas I-III i 52 do klas IV-VI. Za całoroczną pracę i aktywność uczniowie otrzymali świadectwa, dyplomy i nagrody książkowe. Spośród uczniów klas IV-VI najwyższą średnią ocen – 5,42 – uzyskał Oliwier Fabian z klasy VI, na II miejscu ze średnią 5,33 uplasowały się: Iwona Smyrak z klasy VI oraz Patrycja Muc i Oliwia Żółkiewicz z klasy V, a III miejsce zajęła Marta Kowalska z klasy V ze średnią o cen 5,25. Wśród szóstoklasistów najwyższy wynik ze sprawdzianu kompetencji osiągnął Oliwier Fabian – 37/40 punktów.



Nagrody Burmistrza Miasta otrzymali Iwona Smyrak i Oliwier Fabian, a nagrodę Dyrektora Szkoły – Jakub Haber. Zebrani na uroczystości obejrzeli program artystyczny przygotowany przez uczniów.

Publiczne Gimnazjum w Miasteczku Śląskim w tym roku szkolnym opuściło 59 absolwentów. 23% absolwentów i 10,9% uczniów klas I i II uzyskało świadectwa z wyróżnieniem.

Za osiągnięcia w nauce, w konkursach przedmiotowych i aktywność w pozostałych dziedzinach przyznano wiele nagród. Swoje nagrody burmistrz miasta wręczył czterem absolwentom: Rafałowi Lipińskiemu, Denisowi Miarze, Pawłowi Musiałkowi i Annie Siwy.

Nagrody Dyrektora Szkoły otrzymało 14 absolwentów i 15 uczniów klas I i II, nagrody za osiągnięcia sportowe otrzymało

14 absolwentów i 5 uczniów klas I i II, a nagrody Fundacji na Rzecz Dzieci „Miasteczko Śląskie” – dziewięciu absolwentów.



Przyznano również nagrody za osiągnięcia w konkursach, projektach, pracy w samorządzie szkolnym i prowadzenie gazetki szkolnej. Uczniowie otrzymali także wyróżnienia za aktywność i frekwencję.

A teraz wakacje...

Wszystkim uczniom i nauczycielom życzymy radosnych, słonecznych i bezpiecznych wakacji oraz udanego wypoczynku, a absolwentom, dla których zaczyna się nowy etap edukacji życzymy ponadto dobrego startu i sukcesów w gimnazjum i szkołach ponadgimnazjalnych. ▀

opr.: red.

Sezon na wąskotorówkę

29 czerwca 2013 r. rozpoczęła kursowanie w okresie wakacyjnym zabytkowa kolejka wąskotorowa.

Kolejka ta kursuje linią turystyczną z Bytomią, przez Tarnowskie Góry do Miasteczka Śląskiego. Trasa łączy centra miast z atrakcyjnymi turystycznie i rekreacyjnie miejscami – Sportową Doliną w Bytomiu-Suchej Górze, Zabytkową Kopalnią Rud Srebrnych w Tarnowskich Górach i Zalewem Chechło-Nakło usytuowanym blisko Miasteczka Śląskiego.

W okresie wakacyjnym do 31 sierpnia br. w soboty, niedziele i święta pociągi kolejki wąskotorowej odjeżdżają z Miasteczka Śląskiego w kierunku Tarnowskich Gór i Bytomią o godz. 11.30 i 17.00. Przyjazdy do Miasteczka Śląskiego następują o godz. 10.40 i 16.40. Czas podróży w jedną stronę to ok. 1 h 40 min.

Ceny biletów jednorazowych (uprawniających do przejazdu w jedną stronę) wynoszą:

- normalny – 10 zł, ulgowy – 6 zł, rodzinny 1+1 – 13 zł,
- dzieci do lat 4 – bezpłatnie,
- rowery, wózki oraz psy – bezpłatnie.

Bilety ulgowe przysługują:

- uczniom i studentom do 26 roku życia za okazaniem ważnej legitymacji lub karty EURO<26,
 - niepełnosprawnym o znacznym stopniu niepełnosprawności.
- Przewóz psa jest dozwolony pod warunkiem, że zwierzę posiada smycz i kaganiec.

W ramach przygotowania do sezonu kursowania kolejki wąskotorowej gmina zakupiła i posadowiła na peronie nową tablicę informacyjną z nazwą miejscowości, wykonała ponadto niezbędny remont elementów infrastruktury, m.in. ławki usytuowanej na peronie, odnowiono peron oraz wykoszono całość terenu wąskotorówki.

Przeprowadzono także modernizację i kapitalny remont lokomotywy spalinowej. Gmina Miasteczko Śląskie przeznaczyła na ww. cel kwotę 10.000 zł. ▀

Paweł Kowolik

Absolutorium dla burmistrza

» dokończenie ze str. 1

Natomiast przychody z tytułu wolnych środków, nadwyżki budżetowej oraz zaciągniętych pożyczek 4.781.807,09 złotych. Największy udział w dochodach gminy w 2012 r. stanowiły wpływy z tytułu podatków lokalnych – 35,6%. Z subwencji budżetu państwa uzyskano 14,6% dochodów. Dochody gminy uzyskane z majątku, tj. czynszów, dzierżawy, wieczystego użytkowania, dywidend oraz sprzedaży nieruchomości stanowiły 12,5% dochodów ogółem.

W 2012 r. w większości zaplanowanych zadań wykonanie planu wydatków było niższe od planowanego. Było to związane z ogólną sytuacją ekonomiczną gminy, jak i państwa, ale przede wszystkim z wygenerowaniem nadwyżki operacyjnej. Wydatki bieżące w stosunku do wielkości wydatków planowanych zostały obniżone o 876.944,73 zł. W wydatkach bieżących największy udział mają pozostałe wydatki przeznaczone na funkcjonowanie miasta (wykonanie 55,7% w stosunku do planu). W wydatkach tych zaoszczędzono 320.612,85 zł w takich działach jak: pomoc społeczna (236.313,70 zł), oświata i wychowanie (53.633,43 z ł), edukacyjna opieka wychowawcza (13.674,18 zł).

Oszczędności poczyniono także na wydatkach administracyjnych, które stanowią 13,6% ogółu wydatków. Wykonanie w tym zakresie w stosunku do planu zostało zmniejszone o 98.580,04 zł. ▸

opr.: red.

ZMIANY W EDUKACJI NAJMŁODSZYCH

Kiedy do szkoły?

1 września 2013 roku

Jeszcze rodzice zdecydować o zapisaniu dziecka sześciolatniego do szkoły lub pozostawieniu go na drugi rok w rocznym przygotowaniu przedszkolnym.

1 września 2014 roku

Spełnianie obowiązku szkolnego rozpoczynają dzieci:

- urodzone w 2007 roku;
- urodzone w okresie od stycznia 2008 r. do dnia 30 czerwca 2008 r.

Dziecko urodzone w okresie od dnia 1 lipca 2008 r. do dnia 31 grudnia 2008 r., na wniosek rodziców, może rozpocząć spełnianie obowiązku szkolnego.

1 września 2015 roku

Spełnianie obowiązku szkolnego rozpoczynają dzieci:

- urodzone w okresie od dnia 1 lipca 2008 r. do dnia 31 grudnia 2008 r., które nie rozpoczęły spełniania obowiązku szkolnego w roku szkolnym 2014/2015;
- urodzone w 2009 r.

Kiedy do przedszkola?

Od 1 września 2011 roku – obowiązek rocznego przygotowania przedszkolnego dla pięcioletnich

1 września 2014 roku

Dzieci urodzone w okresie od dnia 1 lipca 2008 r. do dnia 31 grudnia 2008 r., które nie rozpoczęły spełniania obowiązku szkolnego w roku szkolnym 2014/2015, kontynuują przygotowanie przedszkolne w przedszkolu, oddziale przedszkolnym zorganizowanym w szkole podstawowej lub w innej formie wychowania przedszkolnego. Ustawa z dnia 13 czerwca 2013 r. o zmianie ustawy o systemie oświaty oraz niektórych innych ustaw wprowadza prawo do wychowania przedszkolnego:

- dla dzieci 4-letnich;
- dla dzieci 3-letnich.

Szczegóły na stronie www.men.gov.pl

źródło: MEN

Finanse jednostek pomocniczych

Na terenie gminy Miasteczko Śląskie utworzone zostały trzy jednostki pomocnicze: Dzielnica Żyglin-Żyglinek oraz Sołectwa Bibiela i Brynica. Co roku z budżetu miasta otrzymują one środki finansowe na realizację statutowych zadań. Zgodnie z informacją przewodniczących organów wykonawczych tych jednostek, zamieszczaną na fakturach, środki te w ciągu ostatnich 5 lat wykorzystane były w sposób przedstawiony w tabelach. Oprócz środków wskazanych w tabelach, sołectwa korzystają także z środków Funduszu Sołectkiego. ▸

Agnieszka Nowak

Dzielnica Żyglin-Żyglinek					
Rodzaj wydatku	2009	2010	2011	2012	plan 2013
Zakup artykułów spożywczych	1.311,14	750,00	1.049,97	1.985,36	
Zakup wieńca pogrzebowego	50,00				
Zakup sprzętu sportowego	580,06				
Zakup ławek sosnowych	860,10				
Zakup sprzętu sportowego dla MOSIR-u	1.000,00				
Zakup rolet dla Szkoły Podstawowej nr 2	795,90				
Zakup środków czystości	112,80	250,00			
Zakup materiałów biurowych	190,58				
Zakup sprzętu AGD	99,41				
Naprawa grzejnika			250,00		
Naprawa maszyny do pisania			150,00		
Obicia tapicerskie			600,00		
Obsługa sanitarna				324,00	
Usługa rekreacyjna				400,00	
Konsumpcja				2.282,18	
Razem:	4.999,99	1.000,00	2.049,97	4.991,54	5.000,00

Sołectwo Bibiela					
Rodzaj wydatku	2009	2010	2011	2012	plan 2013
Zakup artykułów spożywczych			1.198,80	984,28	
Zakup wyposażenia łazienki w świetlicy	157,26				
Zakup ogrzewacza halogenowego AGD	339,99			230,00	
Zakup paczek świątecznych	799,96				
Zakup środków czystości	201,17			273,07	
Zakup bramy ogrodzeniowej stalowej		1.500,00			
Razem:	1.498,38	1.500,00	1.198,80	1.487,35	1.500,00

Sołectwo Brynica					
Zadanie	2009	2010	2011	2012	plan 2013
Zakup kosiarki			549,00		
Zakup artykułów spożywczych		1.995,60	1.049,91	677,93	
Zakup mebli na wymiar	1.300,00				
Zakup sprzętu sportowego	170,00				
Zakup paczek świątecznych	499,06			1.099,10	
Zakup akcesoriów i baterii do wody				118,73	
Zakup farby do konserwacji placu zabaw				59,00	
Zakup środków czystości				42,00	
Razem:	1.969,06	1.995,60	1.598,91	1.996,76	2.000,00

Więści
Z MIASTECZKOWSKIEGO
RATUSZA

Biuletyn Informacyjny Urzędu Miejskiego w Miasteczku Śląskim
Wydawca: Urząd Miejski w Miasteczku Śląskim
ul. Rynek 8, 42-610 Miasteczko Śląskie
Redaktor naczelny: Aurelia Gryc, nakład: 1000 egz.
Redakcja zastrzega sobie prawo wyboru nadesłanych materiałów, ich opracowania redakcyjnego i dokonywania skrótów.
Zdjęcia: archiwum Urzędu Miejskiego, gminnych jednostek organizacyjnych oraz gminnych instytucji kultury.
Opracowanie i skład: Wydawnictwo KA s.c.
ul. Górnicza 12, 42-600 Tamowskie Góry
www.kasc.pl



20 czerwca 2013 r. w Urzędzie Miejskim odbyła się uroczystość wręczenia medali „za długoletnie pożycie małżeńskie”. Medale dostojnym Jubilatom wręczył burmistrz Krzysztof Nowak. Otrzymali je: **Hildegarda i Hubert Kałdonkowie, Urszula i Stanisław Misiurowie, Dorota i Ryszard Niewolikowie, Janina i Stanisław Osmelakowie, Krystyna i Henryk Świerkowie oraz Anna i Kazimierz Więclawscy.** Szanownym Jubilatom życzymy jeszcze wielu lat życia w dobrym zdrowiu i szczęściu rodzinnym. ▸

Lidia Kubecka



Dostojna Jubilatka

4 lipca 2013 r. swoje 90. urodziny obchodziła SM Urszula – Wacława Posłuszna ze Zgromadzenia Zakonnego Sióstr Służebniczek NMP.

Z tej okazji burmistrz Krzysztof Nowak złożył solenizantce najserdeczniejsze życzenia zdrowia i wszelkiej pomyślności. Niech życzliwość i troska wspólnoty zakonnej, bliskich i miasteczkowskiej społeczności towarzyszą siostrze w dalszym długim życiu. ▸

MOK dla dzieci

W okresie wakacyjnym Miejski Ośrodek Kultury w Miasteczku Śląskim przygotował dla dzieci bogatą ofertę zajęć. Od czerwca do połowy lipca dzieci mogły uczestniczyć w zajęciach pn. „Anglorytmy”. Poprzez zabawę i przy dźwiękach muzyki uczyły się na nich języka angielskiego. Zajęcia cieszyły się dużym zainteresowaniem. Większość małych uczestników po raz pierwszy miała styczność z językiem angielskim. Mamy nadzieję, że spotkania te zachęcą dzieci do dalszego pogłębiania wiedzy i w przyszłości zaprocentują dobrą znajomością tego języka. Zajęcia odbywały się w ramach współpracy ośrodka z Regionalnym Ośrodkiem Kultury w Częstochowie i całkowicie finansowane były przez tę placówkę.

Inne zajęcia przygotowane dla dzieci przez instruktorów MOK-u to:

- **15-26 lipca w godz. 10.00-13.00** warsztaty taneczne, plastyczne, muzyczne, projekcje filmowe, gry i zabawy podwórkowe,
- **18 lipca godz. 16.00** spektakl teatralny „Podróż do Zielonej Krainy”,
- **19 lipca godz. 8.30** wycieczka do Rodzinnego Parku Rozrywki w Rybniku,
- **23 lipca w godz. 13.00-15.00** zajęcia pn. „MocArte”,
- **7 sierpnia o godz. 9.30-12.30** Bajki Rozrabiajki.

Zapraszamy!

42–610 Miasteczko Śląskie, ul. Rynek 8, tel.: 32 393-80-01, fax: 32 393-80-02

Godziny pracy Urzędu Miejskiego: poniedziałek 7.30–16.30, od wtorku do czwartku 7.30–15.30, piątek 7.30–14.30

www.miasteczko-slaskie.pl

sekretariat@miasteczko-slaskie.pl